KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 53/2004

af 12. januar 2004

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 hvad angår fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Egypten

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 af 9. april 2001 om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for varer, der er præferenceberettigede i medfør af aftalerne med visse Middelhavslande, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95 [1], særlig artikel 5, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I afventning af afslutningen af den nødvendige procedure for ratifikation og ikrafttrædelse af Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side, der blev undertegnet den 25. juni 2001, har Rådet den 19. december 2003 indgået en aftale i form af brevveksling om den midlertidige anvendelse af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i Euro-Middelhavsassocieringsaftalen, i det følgende benævnt »den midlertidige aftale«. Den midlertidige aftale anvendes fra den 1. januar 2004.

(2) Den midlertidige aftale vil træde i stedet for de tilsvarende bestemmelser i den samarbejdsaftale, der blev undertegnet mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten den 18. januar 1977 [2], og i den aftale mellem medlemsstaterne i Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Den Arabiske Republik Egypten, der blev undertegnet i Bruxelles den 18. januar 1977 [3].

(3) I henhold til den midlertidige aftale gøres der toldindrømmelser i form af en nulsats inden for rammerne af toldkontingenter ved indførsel i Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Egypten.

(4) Ifølge den midlertidige aftale fritages visse landbrugsprodukter, der i henhold til samarbejdsaftalen var omfattet af toldindrømmelser inden for en referencemængde, for told inden for rammerne af toldkontingenter eller for ubegrænsede mængder.

(5) For at gennemføre toldindrømmelserne i henhold til den midlertidige aftale er det nødvendigt at erstatte bilaget til forordning (EF) nr. 747/2001 vedrørende toldkontingenter og referencemængder for produkter med oprindelse i Egypten.

(6) I henhold til den midlertidige aftale forhøjes toldkontingentmængderne for visse produkter fra det andet anvendelsesår hvert år med 3 % i forhold til det foregående års mængde, og toldkontingentmængderne for andre produkter skal fastsættes specifikt for det første til det tredje og efterfølgende anvendelsesår.

(7) Forordning (EF) nr. 747/2001 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(8) Med henblik på beregningen af toldkontingenterne for det første anvendelsesår er det hensigtsmæssigt at fastsætte det i den midlertidige aftale, at mængderne af de toldkontingenter, for hvilke kontingentperioden begynder inden datoen for den midlertidige aftales ikrafttræden, nedsættes i forhold til den del af perioden, der er forløbet inden denne dato.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IV til forordning (EF) nr. 747/2001 erstattes med teksten i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

For det første anvendelsesår nedsættes mængderne af fællesskabstoldkontingenterne med løbenummer 09.1704, 09.1706, 09.1707, 09.1711, 09.1713, 09.1714, 09.1717, 09.1721 og 09.1725, for hvilke kontingentperioden begynder inden datoen for den midlertidige aftales ikrafttræden, i forhold til den del af perioden, der er forløbet inden denne dato.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2004.

[1] EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 37/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 6).
[2] EFT L 266 af 27.9.1978, s. 2.
[3] EFT L 316 af 12.12.1979, s. 2.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2004.

På Kommissionens vegne
Frederik BOLKESTEIN
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG IV

EGYPTEN

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Toldkontingenter

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold
09.1700	0601	Løg, rod- og stængelknolde, rodstokke og jordstængler, ikke i vækst eller i blomst; cikorieplanter og -rødder, bortset fra rødder henhørende under pos. 1212	fra 1.1. til 31.12.	500 (1)	Fri
09.1702	0602	Andre levende planter (med rødder), stiklinger og podekviste; mycelium	fra 1.1. til 31.12.	2 000 (1)	Fri
09.1704	0603 10	Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1. til 15.4.2004	1 615,385	Fri
			og for hver periode derefter fra 1.10. til 15.4.	3 000	
		heraf		heraf	
09.1706	0603 10 80	Andre friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1. til 15.4.2004	538,462	Fri
			og for hver periode derefter fra 1.10. til 15.4.	1 000	
09.1708	0604 99 90	Blade, grene og andre plantedele, uden blomster eller blomsterknopper, samt græs, mos og lav, friske, tørrede, blegede, farvede, imprægnerede eller præparerede på anden måde	fra 1.1. til 31.12.	500 (1)	Fri
09.1705	ex 0701 90 50	Nye kartofler, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.3.2004	130 000	Fri
			fra 1.1. til 31.3.2005	190 000	
			fra 1.1. til 31.3.2006 og fra 1.1. til 31.3. for de følgende år	250 000	

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold
09.1710	0703 10	Skalotteløg og andre spiseløg, friske eller kølede	fra 1.2. til 15.6.	15 000 (1)	Fri
09.1712	0703 20 00	Hvidløg, friske eller kølede	fra 1.2. til 15.6.	3 000 (1)	Fri
09.1713	0704	Hvidkål, blomkål, kålrabi, grønkål og anden spiselig kål (Brassica-arter), friske eller kølede	fra 1.1. til 15.4.2004	954,545	Fri (2)
			og for hver periode derefter fra 1.11. til 15.4.	1 500 (3)	
09.1714	0705 11 00	Hovedsalat, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.3.2004	300	Fri (2)
			og for hver periode derefter fra 1.11. til 31.3.	500 (4)	
09.1715	0706 10 00	Gulerødder og turnips, friske eller kølede	fra 1.1. til 30.4.	500 (1)	Fri
09.1716	0707 00	Agurker og asier, friske eller kølede	fra 1.1. til 28./29.2.	500 (1)	Fri (2)
09.1717	0708	Bælgfrugter, også udbælgede, friske eller kølede	fra 1.1. til 30.4.2004	10 000	Fri (2)
			fra 1.11.2004 til 30.4.2005	17 500	
			fra 1.11.2005 til 30.4.2006 og derefter for hver periode fra 1.11. til 30.4.	20 000	
09.1718	ex 0710 0711	Grøntsager, frosne og foreløbigt konserverede, bortset fra sukkermajs henhørende under pos. 0710 40 00 og 0711 90 30 og bortset fra svampe af slægten Agaricus henhørende under pos. 0710 80 61 og 0711 51 00	fra 1.1. til 31.12.2004	1 000	Fri
			fra 1.1. til 31.12.2005	2 000	
			fra 1.1. til 31.12.2006 og for de følgende år	3 000	
09.1719	0712	Grøntsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte	fra 1.1. til 31.12.	16 000 (1)	Fri
09.1720	0714 20	Søde kartofler, friske, kølede, frosne eller tørrede, hele eller snittede, også i form af pellets	fra 1.1. til 31.12.	3 000 (1)	Fri

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold
09.1707	0805 10	Appelsiner og pomeranser, friske eller tørrede	fra 1.1. til 30.6.2004	25 000	Fri (2)
			fra 1.7.2004 til 30.6.2005	55 000	
			fra 1.7.2005 til 30.6.2006 og derefter for hver periode fra 1.7. til 30.6.	60 000	
		heraf		heraf	
09.1711	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50	Appelsiner, friske	fra 1.1. til 31.5.2004	25 000 (5)	Fri (6)
			og derefter for hver periode fra 1.12. til 31.5.	34 000 (5)	
09.1721	0807 19 00	Andre meloner, friske	fra 1.1. til 31.5.2004	666,667	Fri
			og derefter for hver periode fra 15.10. til 31.5.	1 000 (7)	
09.1722	0808 20	Pærer og kvæder, friske	fra 1.1. til 31.12.	500 (1)	Fri (2)
09.1723	0809 30	Ferskner, herunder nektariner, friske	fra 15.3. til 31.5.	500 (1)	Fri (2)
09.1724	0809 40	Blommer og slåen, friske	fra 15.4. til 31.5.	500 (1)	Fri (2)
09.1725	0810 10 00	Jordbær, friske	fra 1.1. til 31.3.2004	250	Fri
			fra 1.10.2004 til 31.3.2005	1 000	
			fra 1.10.2005 til 31.3.2006 og derefter for hver periode fra 1.10. til 31.3.	1 500	

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold
09.1726	0811 0812	Frugter og nødder, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, også tilsat sukker eller andre sødemidler, eller foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	fra 1.1. til 31.12.2004 fra 1.1. til 31.12.2005 fra 1.1. til 31.12.2006 og for de følgende år	1 000 2 000 3 000	Fri (2)
09.1727	1515 50 11	Sesamolie, rå, til teknisk eller industriel anvendelse, bortset fra til fremstilling af næringsmidler (8)	fra 1.1. til 31.12.	1 000 (1)	Fri
09.1728	1515 90	Andre vegetabilske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede, bortset fra linolie, majskimolie, ricinusolie, træolie (tungolie) og sesamolie samt fraktioner deraf	fra 1.1. til 31.12.	500 (1)	Fri
09.1729	1703	Melasse hidrørende fra udvinding eller raffinering af sukker	fra 1.1. til 31.12.	350 000 (1)	Fri
09.1730	2007	Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugt- eller nøddepuré samt frugt- eller nøddemos, fremstillet ved kogning, også tilsat sukker eller andre sødemidler	fra 1.1. til 31.12.	1 000 (1)	Fri (2)
09.1771	2008 11	Jordnødder, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet	fra 1.1. til 31.12.	3 000 (1)	Fri
09.1772	2009	Frugt- og grøntsagssafter (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler	fra 1.1. til 31.12.	1 000 (1)	Fri (2)

(1) Fra 1. januar 2005 forhøjes denne kontingentmængde årligt med 3% i forhold til det foregående års mængde.
(2) Fritagelsen gælder kun værditolden.
(3) Fra 1. november 2004 forhøjes denne kontingentmængde årligt med 3 % i forhold til den foregående kontingentperiodes mængde. Den første forhøjelse baseres på en udgangsmængde på 1 500 tons nettovægt.
(4) Fra 1. november 2004 forhøjes denne kontingentmængde årligt med 3 % i forhold til den foregående kontingentperiodes mængde. Den første forhøjelse baseres på en udgangsmængde på 500 tons nettovægt.
(5) Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsprisen ikke overstiger 264 EUR pr. tons, der er den indgangspris, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Egypten. Hvis indgangsprisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangspris, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangspris. Hvis indgangsprisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangspris, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.
(6) Også fritaget for værditold inden for rammerne af dette toldkontingent.
(7) Fra 15. oktober 2004 forhøjes denne kontingentmængde årligt med 3 % i forhold til den foregående kontingentperiodes mængde. Den første forhøjelse baseres på en udgangsmængde på 1 000 tons nettovægt.
(8) Henførsel under denne position sker på de vilkår, der er fastlagt i de relevante fællesskabsbestemmelser (se artikel 291 til 300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1) og efterfølgende ændringer).«